

## سلطة الذات ودينامية اللغة قراءة في نماذج من الشعر القديم

ونام محمد سيد أحمد أنس

أستاذ الأدب والنقد المشارك، بقسم اللغة العربية- كلية الآداب- جامعة الإمام عبد الرحمن بن فيصل، المملكة العربية السعودية

(تاريخ الاستلام: 2024-05-01؛ تاريخ القبول: 2024-09-17)

**مستخلص البحث:** تروم الدراسة من خلال خوض غمار القراءة في الشعر القديم، أن تتلمس حدود سلطة الذات داخل محيط النص الشعري، وذلك من خلال القبض على ناصية اللغة، موظفة أبرز إمكاناتها المتمثلة في: المرونة، والتعددية. وتتناول أبرز الآليات التي تشكلت من خلالها سلطة الذات، وتفترض تحقق ذلك عن طريق اتخاذ النعوت متكاً ليس فقط لنقل رؤيتها للمتلقي، بل كذلك لإحداث التوازي بين عالمي النص من جهة والعالم الخارجي من جهة أخرى، وقد تعدت ذلك إلى محاولات الخرق اللغوي بالتصرف في قواعد اللغة العرفية من أجل إحداث الفارق في الرؤية الشعرية، ومحاولة للإنصات لأسرار الوجود، وكذلك من خلال هيمنة الثيمات على بقية الدوال داخل محيط الفضاء النصي

**كلمات مفتاحية:** الذات- دينامية- الوصف- حفريات- الثيمة.

\*\*\*

## Self-Authority and the Dynamics of Language A Reading of Examples from Ancient Poetry

Weam Mohamed Sayed Ahmed Anas

Associate Professor of Literature and Criticism, Department of Arabic Language, College of Arts, Imam Abdulrahman Bin Faisal University, Kingdom of Saudi Arabia

(Received: 01-05-2024; Accepted: 17-09-2024)

**Abstract:** This study, through delving into the reading of ancient poetry, aims to explore the boundaries of self-authority within the poetic text, by seizing the cornerstones of language, employing its most prominent potentials flexibility and multiplicity. It addresses the main mechanisms through which self-authority has formed, assuming this achievement through adopting epithets not only to convey its vision to the recipient, but also to create a parallel between the world of the text on the one hand and the external world on the other. This has extended to linguistic breach attempts by manipulating conventional language rules to make a difference in poetic vision and an attempt to listen to the secrets of existence, as well as through the dominance of themes over the rest of the functions within the textual space.

**Keywords:** Keywords: Self - Dynamics - Description - Excavations – Theme.



DOI: 10.12816/0062096

### (\* Corresponding Author:

.Weam Mohamed Sayed  
Ahmed Anas, Associate  
Professor of Literature and  
Criticism, Department of Arabic  
Language, College of Arts,  
Imam Abdulrahman Bin Faisal  
University, Kingdom of Saudi  
Arabia

E-mail: wanas1974@hotmail.com

### (\* للمراسلة:

ونام محمد سيد أحمد أنس  
أستاذ الأدب والنقد المشارك، بقسم اللغة  
العربية- كلية الآداب- جامعة الإمام عبد الرحمن  
بن فيصل، المملكة العربية السعودية  
البريد الإلكتروني:  
wanas1974@hotmail.com

## 1 مقدمة

ورد في لسان العرب سلط: السلاطة: الفهر، وقد سلطه الله فتسلط عليهم، والاسم سلطة بالضم<sup>(1)</sup>. ودينامية اللغة في النص الشعري تعني قابليتها للتطور والتطور، مما يسهم في تشكل رؤية الذات. وأعني بالذات هنا الذات المتلفظة، وتحددها الهوية الخطابية " بأنها كائن لغوي يعبر من خلال استعماله إجراء التلفظ"<sup>(2)</sup>. ولذا فإن المتلقي مدعو إلى البحث عن تلك المحددات التي تشير إلى هذه الذات وتحيل عليها. " فكما أن اللغة مشدودة إلى العالم منخرطة فيه بشكل عضوي حتى لا إمكان لتحريرها منه أو فصلها عنه، فهي تمثل قطعة من كيان الذات بقدر ما تتحدد بها وسيطاً يفصحها على العالم ويبسر لها تجديد الرؤية إليه وترهين حضورها فيه"<sup>(3)</sup>. ولا شك أن وجود الذات المتلفظة في أي نص مرتبط بوجود أطراف أخرى، سواء كانت داخل الخطاب (نصية) أو خارجه (سياقية).

### 1-1 مشكلة الدراسة.

يحتوي الفضاء النصي على تقنيات فنية تستند إلى اللغة، وما تمتلكه من إمكانات عديدة، لا نزع أن كل شاعر يمكنه إبرازها أو توظيفها، أما إذا ملك أدواته، وتمكن من التصرف فيها، صار بإمكانه نقل رؤيته للعالم؛ ومن ثم تبرز هويته من خلالها، وتحتل المركز من الدائرة النصية وتتحكم في تشكيل مفرداتها وعوالمها. ولذلك تثير الدراسة بعض الإشكالات، نجد صداها في التساؤلات الآتية:

1. ما الآليات التي تشكلت من خلالها سلطة الذات وتبدت إمكانات اللغة؟
2. ما حدود تلك السلطة؟ وكيف يمكن للذات تفعيلها من خلال الفضاء النصي؟
3. ما رؤية الذات للغة؟ وإلى أي حد يمكنها توظيفها لتبرز رؤيتها للعالم؟

### 2-1 أهداف الدراسة.

1. التعرف على ماهية الذات في النص، وحدودها.
2. استنتاج الآليات التي تشكلت منها سلطة الذات.
3. اكتشاف رؤية الذات للغة ومدى تمكنها من توظيفها وفقاً لتلك السلطة.

### 3-1 أهمية الدراسة.

إذا ما عرفنا أن بعض الشعراء مثل أبي تمام، وشعراء الحقب التاريخية المتأخرة لا سيما الدول المتتابعة، قد أثاروا جدلاً في أوساط النقاد قديماً وحديثاً من حيث اختياراتهم اللغوية، لاسيما ما تعلق منها بغريب اللغة والاستعارة والبديع، وما ترتب على ذلك من تفرد رؤيتهم

لمفردات الكون والعلاقات المتفاعلة بينها - فإن مسألة الذات وسلطتها المشكّلة من خلال إمكانات اللغة تصبح جديرة بالانتبغ والدراسة في شعرهم

### 4-1 منهج الدراسة.

توسلت الدراسة بالمنهج النيبوي التوليدي لجولدمان، ويهتم " بدراسة بنية العمل الأدبي دراسة تكشف عن الدرجة التي يجسد بها هذا العمل بنية الفكر عند طبقة، أو مجموعة اجتماعية، ينتمي إليها مبدع العمل. وتحاول دراساته -من هذه الزاوية- أن تتجاوز الآلية التي وقع فيها التحليل الاجتماعي التقليدي للأدب، وذلك من خلال التركيز على بنية فكرية تتمثل في " رؤية للعالم" تتوسط ما بين الأساس الاجتماعي الطبقي الذي تصدر عنه، والأنساق الأدبية والفنية والفكرية التي تحكمها هذه الرؤية. وهو يتعامل مع هذه البنية المتوسطة -رؤية العالم- باعتبارها كلية متجانسة، تكمن وراء الخلق الثقافي وتحكمه، مثلما تتجلى فيه وتتكشف بواسطته؛ فهي -من هذه الناحية- أشبه بالبنية العميقة التي تتحكم في مجموعة الأبنية المتغايرة من حيث المحتوى، والمتجاوبة من حيث قوانين العلائق الوظيفية التي تحكمها، والتي ترتد -في النهاية- إلى هذه البنية العميقة<sup>(4)</sup>"

فهي تستند إذن إلى رصد الدلائل النصية التي تدعم حضور الذات في النص، واستنتاج أبرز الأدوات الفنية التي شكلت الظاهرة، متوغلة داخل بنى النص لتكتشف شبكة العلاقات التي تربط بين هذه البنى.

### 5-1 أداة الدراسة.

قصيدة رثاء أبي تمام لمحمد بن حميد الطوسي، وديوان صفي الدين الحلبي، وديوان الأمير منجك اليوسفي

### 6-1 مصطلحات الدراسة.

سلطة الذات: يعرفها الباحث بأنها القوة الكامنة في الذات النصائية، وهي قوة فنية تتمثل في الإتقان والبراعة في امتلاك ناصية الإبداع الأدبي؛ ومن ثمّ تمكنها من تسيير حركة الخطاب حسب رؤيتها الفنية

### الدينامية.

هي مقولة جامعة لكلّ من مفاهيم: النمو، والحوار، والتناسل، والصراع، والحركة، والسيرورة، والانسجام، والتحول والانتقال من حال إلى حال في خطية أو دورية أو انكسار، مما يستلزم فضاء يتحرك فيه، وزمناً يُنجز فيه ذلك التحرك<sup>(5)</sup>. وهي سمة تمتلكها اللغة العربية كامنّة في أصولها، وتاريخ تطورها، تمكنها من الانصهار في تجربة المبدع، والتشكّل طواعية لفكره وشعوره

(1) لسان العرب، ابن منظور (7/ 320)

(2) معجم تحليل الخطاب، شارودو، باتريك، ودومنيك منغو، ص 540

(3) بنية الحضور والغياب في شعر أدونيس، محمد العجيمي، ص 46، 148

(4) قراءة في لوسيان جولدمان عن النيبوية التوليديّة، جابر عصفور، ص 84

(5) دينامية النص- تنظير وإنجاز، محمد مفتاح، ص 7، 39

### الذات المتلفظة.

وقد وجدتُ النماذج الشعرية الثلاثة (أدوات الدراسة) تتضح بهذه الذاتية، ومرتبعا خصيصا لاستغلال تلك السلطة، خاصة إذا أضفنا إلى ذلك ما كان من نشوب الجدل حول شخصية أبي تمام الشاعر، وكذلك عصر الدول المتتابعة، سواء من الأدباء أو النقاد أو اللغويين القدامى منهم والمحدثين.

وتدور الدراسة في هذه القصيدة حول ثلاثة محاور؛ أولاً حفریات اللغة في شعر أبي تمام، وثانياً الوصف في شعر صفي الدين الحلي، وثالثاً هيمنة الثيمات في شعر (الأمير منجك اليوسفي)

#### المبحث الأول: حفریات اللغة في شعر أبي تمام.

لعل من أهم الأسباب التي جعلت من أبي تمام كشاعر مناضاً للجدل، هو بحثه الدؤوب في أعماق اللغة منقياً عن لآئها، ليس ذلك رغبة في التفرد فحسب إنما إيماناً بمسبب الحاجة "إلى اكتشاف صلات أو علاقات جديدة مقدرة في وضع التسمية لم يظهرها الاستعمال، أو طمسها التعود فيقوم بتجليتها للأذهان"<sup>(3)</sup>. إنَّ الذات المتلفظة تعكس لنا عبر قصيدة "رثائها للطوسي" تمردها على ما توارثته من مسلمات لغوية، قد تقضي -أحياناً- إلى الوقوف عند مجرد التقليد أو الاتباع الأعمى وعدم التحليق بحرية في سماء الشاعرية<sup>(4)</sup>:

فَلَيْسَ لِعَيْنٍ لَمْ يَفِضْ مَاؤُهَا غُذْرُ  
وَأَصْبَحَ فِي شُغْلِ عَنِ السَّفْرِ السَّفْرُ  
وَدُخْرًا لِمَنْ أَمْسَى وَلَيْسَ لَهُ دُخْرُ  
وَأَصْبَحَ فِي شُغْلِ عَنِ السَّفْرِ السَّفْرُ  
إِذَا مَا اسْتَهَلَّتْ أَنَّهُ خُلِقَ الْعُسْرُ  
فِجَاجٍ سَبِيلِ اللَّهِ وَانْتَعَرَ الثُّغْرُ  
دَمًا ضَحِكْتَ عَنْهُ الْأَحَادِيثُ وَالذِّكْرُ  
تَقَوْمٌ مَقَامَ النَّصْرِ إِذْ فَاتَهُ النَّصْرُ  
مِنْ الضَّرْبِ وَإِعْتَلَّتْ عَلَيْهِ الْقَنَا السُّمْرُ  
إِلَيْهِ الْحِفَاظُ الْمُرُّ وَالْخُلُقُ الْوَعْرُ  
هُوَ الْكُفْرُ يَوْمَ الرُّوعِ أَوْ دُونَهُ الْكُفْرُ  
وَقَالَ لَهَا مِنْ تَحْتِ أَخْمَصِكَ الْحَشْرُ  
فَلَمْ يَتَصَرَّفْ إِلَّا وَأَكْفَانَهُ الْأَجْرُ  
لَهَا اللَّيْلُ إِلَّا وَهِيَ مِنْ سُنْدُسٍ خُضْرُ  
نُجُومٌ سَمَاءٍ حَرَّ مِنْ بَيْنِهَا الْبَدْرُ

يُعد النطق مسؤولاً عن إنشاء حالة اتصال، حيث يفترض المتحدث اللغة ويكتب وجود الآخر أمامه. تُشكّل كُلاً حالة من حالات الخطاب مركزاً للمرجعية الداخلية، حيث يقدم الفعل الفردي لتخصيص اللغة المتحدث والمُخاطَب. إن وجود الناطق هو الذي يجعلنا نتواصل مع فئة معينة من العلامات، مسؤولة عن هذا التمرين الفردي لإدخال "الذات" و"الآخر" في الخطاب<sup>(1)</sup>. فهي ذات إذن كامنة داخل الخطاب مغايرة لما كانت أو ستكون عليه خارجه، تحيل عليها علامات نصية، مثل: الضمائر، وأسماء الإشارة، والنعوت ...

#### الإطار النظري.

إن هذه الذاتية التي يوسم بها الخطاب -لا شك- تُعد ضرورية لتدقيق وضع الذات المتلفظة؛ فهو يؤدي إلى أن يؤخذ بعين الاعتبار ما للذات من علاقة بمعطيات مقام التواصل الذي تجد نفسها فيه، وما تستعمله من طرق إخراج الخطاب، وكذلك ما لها من معارف وآراء ومعتقدات، وما تقترض ما لمخاطبها منها وليست كفاءتها لسانية بحثاً، إنما هي تواصلية وخطابية ولسانية في آن واحد<sup>(2)</sup>.

كَذَا فَلْيَجِلَّ الْخُطْبُ وَلِيَفْذَحِ الْأَمْسُرُ  
تُوَفِّيَتْ الْأَمَالَ بَعْدَ مُحَمَّـدٍ  
وَمَا كَانَ إِلَّا مَالٌ مَنْ قَلَّ مَا لَمْ يَكُنْ  
تُوَفِّيَتْ الْأَمَالَ بَعْدَ مُحَمَّـدٍ  
وَمَا كَانَ يَدْرِي مُجْتَدِي جُودٍ كَفَّـهُ  
أَلَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ غَطَّلَتْ لَمَّـهُ  
فَتَى كَلَّمَا فَاضَتْ عِيُونَ قَبِيًّا  
فَتَى مَاتَ بَيْنَ الضَّرْبِ وَالطَّعْنِ مَيِّتَهُ  
وَمَا مَاتَ حَتَّى مَاتَ مَضْرُوبٌ سَيْفِهِ  
وَقَدْ كَانَ فُوتَ الْمَوْتِ سَهْلًا فَرَدَّهُ  
وَنَفْسٌ تَعَاَفَ الْعَارَ حَتَّى كَأَنَّ  
فَأَتَبَّتْ فِي مُسْتَقْبَعِ الْمَوْتِ رَجَاءَهُ  
عَدَا عُدْوَةً وَالْحَمْدُ نَسْجُ رَدَائِهِ  
تَرَدَّى ثِيَابَ الْمَوْتِ خُمْرًا فَمَا أَتَى  
كَأَنَّ بَنِي نُبَهَانَ يَوْمَ وَفَاتِهِ

(1) The enunciative subjectivity and the constitution of identities in the discourse of feminist magazine La vie en rose/La subjectivité énonciative et la "constitution d'identités dans le discours de la revue féministe La vie en rose; Laforest, M, and de Araujo GONZAGA, J; p

(2) معجم تحليل الخطاب، شارودو، باتريك، ودومنيك منغنو، ص 538.

(3) اللغة الشعر في ديوان أبي تمام، حسين الواد، ص 61.

(4) ديوان أبي تمام، شرح الخطيب التبريزي، تحقيق: محمد عبده عزام، 4 / 79.

وَيَبْكِي عَلَيْهِ الْجُودُ وَالْبِأْسُ وَالشَّعْبُ  
إِلَى الْمَوْتِ حَتَّى اسْتَشْهَدَا هُوَ وَالصَّبْرُ  
وَلَكِنَّ كِبْرًا أَنْ يُقَالَ بِهِ كِبْرُ  
وَبَرَّتْ نَارُ الْحَرْبِ وَهُوَ لَهَا جَمْرُ  
بَوَاتِرَ فَهِيَ الْآنَ مِنْ بَعْدِهِ بَتْرُ  
يَكُونُ لِأَثْوَابِ النَّدى أَبْدًا نَشْرُ  
فَفِي أَيِّ فَرْعٍ يَوْجَدُ الْوَرَقُ النَّضْرُ  
لَعَهْدِي بِهِ مِمَّنْ يُحِبُّ لَهُ الدَّهْرُ  
لَمَّا زَالَتْ الْأَيَّامُ شِيمَتُهَا الْعَمْرُ  
لَمَّا عَرَّيْتُ مِنْهَا تَمِيمٌ وَلَا بَكَ  
يُشَارِكُنَا فِي فَقْدِهِ الْبِدْوُ وَالْحَضْرُ  
وَإِنْ لَمْ يَكُنْ فِيهِ سَحَابٌ وَلَا قَطْرُ  
بِاسْقَانِهَا قَبْرًا وَفِي لَحْدِهِ الْبَحْرُ  
عَدَاةٌ تَوَى إِلَّا اسْتَهَتْ أَنَّهَا قَبْرُ  
وَيَعْمُرُ صَرْفَ الدَّهْرِ نَائِلُهُ الْعَمْرُ  
رَأَيْتُ الْكَرِيمَ الْخُرَّ لَيْسَ لَهُ عُمْرُ

يُعَزُّونَ عَنْ ثَاوٍ تُعَزَّى بِهِ الْغُلَامُ  
وَأَنْى لَهُمْ صَبْرٌ عَلَيْهِ وَقَدْ مَضَى  
فَتَى كَانَ عَذَابُ الرُّوحِ لَا مِنْ غَضَابَةِ  
فَتَى سَلَبَتْهُ الْخَيْلُ وَهُوَ حِمَى لَهَا  
وَقَدْ كَانَتْ الْبَيْضُ الْمَائِرُ فِي الْوَعْمَى  
أَمِنْ بَعْدِ طَيِّ الْحَادِثَاتِ مُحَمَّ  
إِذَا شَجَرَاتِ الْعُرْفِ جُدَّتْ أَصُولُهَا  
لَنْ أَبْغِضَ الدَّهْرُ الْخَوُونَ لِفَقْدِهِ  
لَنْ عَدَّرْتُ فِي الرُّوعِ أَيَّامُهُ بِبُغْهِ  
لَنْ أَلْبَسْتُ فِيهِ الْمُصِيبَةَ طَيِّ  
كَذَلِكَ مَا نَنفَكُ نَفَقِدُ هَالِكًا  
سَقَى الْغَيْثُ غَيْثًا وَارْتِ الْأَرْضُ شَخْصَهُ  
وَكَيْفَ إِحْتِمَالِي لِلْسَحَابِ صَنِيعَةً  
مَضَى طَاهِرَ الْأَثْوَابِ لَمْ تَبْقَ رَوْضَةً  
تَوَى فِي الثَّرَى مَنْ كَانَ يَحْيَا بِهِ الثَّرَى  
عَلَيْكَ سَلَامُ اللَّهِ وَقَفًّا فَأَنْتَ

المطر العام، وغيث جدًا: لا يُعرف أقصاه (3).

5- عُطِلْتُ / دلو عطلة: إذا انقطع ودمها فتعطلت من الاستقاء بها(4)

فجاج / ومنه الحديث حين سئل النبي صلى الله عليه وسلم عن بني عامر فقال: "جمل أزهر متفاج" أراد أنه مُخْصِبٌ في ماء وشجر، فهو لا يزال لكثرة أكله وشربه(5).

6- فاضت - عيون.

11- مستنقع - تحت.

13- تردى / ردي في البئر وتردى: إذا سقط في بئر أو نهر من جبل، وفي الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم قال في بغير تردى في البئر: دُكَّه من حيث قدرت(6).

14- سماء.

15- يبكي.

17- عذب.

20- نَشْرُ - الندى.

21- العُرف / أعراف الرياح والسحاب: أوائلها وأعلىها(7).

إن الرجوع بالألفاظ إلى أصول وضعها في تسمية الأشياء عند تكون النظام اللغوي، وبعض هذه الأصول قد غيبت التعود على المتقبلين؛ ليستدعي قراءة للكلام شبيهة بقراءة ظواهر الوجود وأشياءه التماساً للدلالة التي تتضمنها أو تحملها. وإذا اللفظ وهو مختار مُنتقى، منغرس من جديد في عهود وضعه مشحون بالانفعال المندهش باكتشاف الوجود، واكتشاف القدرة على تسميته، فالتسمية وهي في هذا العهد تقييد للمجهول فعل خلاق، إذ إن ما يدخل اللغة من أسماء ينمي معرفة الكون وبسط سلطان الإدراك عليه(1).

سلكت الذات ذلك المسلك حيال كثير من مفردات القصيدة، فوجدناها تسبر أغوارها في محاولة للعودة إلى أصول دلالاتها؛ لتشكل منها علامة "الماء" التي ترمز إلى الحياة في مقابل الموت، الذي هو مُنطلق التجربة الشعرية في القصيدة، وقد جاءت هذه المفردات حسب ترتيب الأبيات كالاتي:

1- لعين - يفض - ماؤها.

4- استهلنت / شدة انصباب المطر(2).

مجتدي / أجدي فلان: أي أعطى، والجدا: مقصور

(1) السابق نفسه، ص 50

(2) لسان العرب، ابن منظور (7/ 320)

(3) السابق نفسه.

(4) السابق نفسه.

(5) السابق نفسه.

(6) السابق نفسه.

(7) السابق نفسه.

نُشراً فمعناه إحياءً بنشر السحاب الذي فيه المطر الذي هو حياة كل شيء<sup>(4)</sup>.

وتتدرج هذه الإجراءات في إطار إستراتيجية تمكّن الذات من نقل أفكارها ورؤاها وهي عملية معقدة تمثل مصدر تواصل بين متلفّظ يخطّط لإنتاج الخطاب وبنيته structuration ومتلفّظ إليه يتعاونان لبلوغ الغاية التخاطبية في وضعية التلفظ. وتتعلق هذه الأفكار والرؤى بما تراه الذات واقعاً ممكناً يفسر اختياراتها ويبرر إجراءاتها اللسانية<sup>(5)</sup>.

إنّ اشتغال هذه العلاقات داخل النص الشعري؛ ليعكس فعل الذات في اللغة الذي يفسح لها المجال أن تسافر في رحلة عبر الذاكرة الشعرية، لتنتقي ما يناسب عالمها من دلالات متعددة.

ولعل خصائص العلامة اللغوية هي ما يعينها على تحقيق ذلك الفعل "فالعلامة هي مستودع لعدد هائل من الوحدات الثقافية القابلة للتحقق ضمن سياقات متنوعة، لا إحالات سرطانية تنفي الروابط بين المنطلق ونهاية الرحلة<sup>(6)</sup>"

إنّ الذات تروم من خلال تلك الدلالات الدائرة حول المركز / ماء الحياة، أن تحاول التشبث بالحياة بكل ما توحى به الكلمة، فبالرغم من اعترافها بحتمية الموت – بدليل ذكرها لكثير من مفرداته ومرتبطاته – وضرورة تحققه وأنه جزء لا يتجزأ من الحياة، فإنها لا تريد أن تظهر بمظهر العاجز المستسلم إنما ترفد نفسها بمعاني الطموح والأمل واستشراق كل ما هو إيجابي مشرق، حتى إذا تحقق ذلك بعد مرحلة الموت الجسدي.

نتبين مما سبق مراوغة الذات عن طريق رد الوحدات اللغوية إلى أصولها غير المألوفة، ونسجها في تراكيب تُلبس على المتلقي، وتوهم بأنها تحمل دلالات في متناوله، وكذلك عن طريق تكوينها شبكة من العلاقات داخل النص، وذلك من خلال العلاقات غير المباشرة، وحتى في نطاق العلاقات المباشرة تراوغ الذات بواسطة إدراج الوحدات اللغوية ضمن علاقات تشبي بدلالات أخرى غير تلك الدلالة المركزية<sup>(7)</sup>.

26- الغيث – غيثاً – سحاب – قطر.

27- للسحاب – بإساقائها – البحر.

29- يحيى – الغمر : الماء الكثير<sup>(1)</sup>.

وهكذا – كما رأينا – تكاد هذه المفردات أن تملأ فضاء القصيدة من بدايتها حتى نهايتها، مكونة شبكة من العلاقات البنوية المتنوعة، تتجاذب علامة الماء/ المحور كل حسب درجة قرابته من المركز. إنّ الذات المتلفظة بذلك "تحيل على اختيار يقود إلى خلق سلسلة من المسارات الداخلية، التي تقيم روابط فعلية أو ضمنية بين ما هو متحقق وبين ما يحال عليه، من خلال السيرورات التأويلية المتنوعة<sup>(2)</sup>". فهو تصرف من الذات في تسيير نظام العلامات في النص، والتحكم في الاختيارات اللغوية، واستبدال وحداتها بأخرى تسيير وفق نهجها الذي رسمته وحشدت له الأدوات والآليات الفنية. إن هذا الحفر في أصول المفردات ليعكس عدم قناعة الذات بالفشور، ولا بالدلالات القريبة، الغرض منه خلخلة التوازنات بين عوالم النص؛ للقبض على مفاتيحه، والتحكم في دوران فلكه؛ ومن ثم إنتاج دلالاته، حتى لو أدى ذلك لمخالفة أفق التوقعات لدى المتلقي.

وقد جاءت هذه العلاقات كالآتي:

1. علاقة مباشرة: ماؤها – مجتدي – استهلت – الغيث – قطر – للسحاب – بإساقائها – البحر – الغمر.
2. علاقة مكانية: مستنقع – تحت – لعين – سماء.
3. علاقة إنشائية: عطلت – تردى – العرف.
4. علاقة نعنية: فجاج – عذب.
5. علاقة سببية: بيكي – نُشّرَ – الندى – سحاب – فاضت.
6. علاقة مسببية: يحيى- نُشّرَ.

فالعلاقات المباشرة بمثابة الإجراءات الاستبدالي بين الوحدات، فمجتدي من "جدا: الجدا، مقصور: المطر العام"<sup>(3)</sup>. وهكذا بقية الوحدات... والعلاقات المكانية تشير إلى مكان انبثاق الماء، والإنشائية من إسناد الفعل للماء، والنعنية نعت الماء ببعض النعوت، مثل: فجاج- عذب، والسببية تدور حول اشتغال الوحدات كأسباب لإنتاج الوحدة المركزية/ الماء، فالكاء، والندى، والسحاب، والفيض، ينتج عنها بزوغ الماء، أما النشر فيبعد سبباً ومسبباً في الوقت نفسه، فالأول ورد في اللسان، فقد قيل في قوله تعالى: (والناشرات نُشراً) هي الرياح تأتي بالمطر، والثاني ورد فيه كذلك تعليقاً على قوله تعالى: (وهو الذي يرسل الرياح نُشراً بين يدي رحمته) فمن قرأ

(1) السابق نفسه.

(2) السيميائيات – مفاهيمها وتطبيقاتها، سعيد بنكراد، ص 36

(3) لسان العرب، واستهلت من الأهلل: الأمطار، وقالوا الهل: الأمطار، ابن منظور. 572/9، 4689/48.

(4) لسان العرب، والمسببية تدور حول النتائج المترتبة على اشتغال الوحدة المركزية/ الماء، ابن منظور، 4423/47.

(5) أبو تمام وتجربة البحث عن الذات، محمد جعفر، محمد معز، ص114

(6) السيميائيات – مفاهيمها وتطبيقاتها، سعيد بنكراد، ص 37

(7) معينات الذات في قصيدة رثاء أبي تمام لمحمد بن حميد الطائي، ونام أنس، ص 342: 344.

المتلفظة/ الواصفة. وكذلك فإن "الشعر إلا أقله راجع إلى باب الوصف، ولا سبيل إلى حصره واستقصائه(2) "

فالممدوح وصف للممدوح وما يتميز به من أخلاقيات ومواطن القوة، والغزل وصف لمحاسن المحبوبة الحسية والمعنوية، والفخر وصف لمآثر الذات ومواهبها، هذا بالإضافة إلى شعر الطبيعة الذي يُعد أساس هذا الغرض وعليه مناطه(3).

### بنية الأداة.

نروم في هذا المجال أن نتدبر آثار الذات الواصفة فيما أنتجته من خطاب، ونستجلي أبرز الخصائص الفنية لمكونات ذلك الخطاب، وذلك من خلال تتبع ثلاث وسائل فنية للوصف في شعر صفي الدين الحلبي: المجاز - المركب النعتي - الجناس الاشتقاقي

### المجاز.

اخترت من فروع المجاز ظاهرة "التشبيه" باعتبارها الوسيلة الفنية الغالبة على إجراء الوصف في شعر الحلبي. والمتتبع لشعر الحلبي في ديوانه يجد أن أداة التشبيه المحورية هي "الكاف" أو "كأن". نرى استخدام "الكاف" في قوله(4):

وإذا سخا ملأ العيون مواهبها  
سبطاً ويرسل من سطاه حاصبها  
طوراً ويُنشِب في القنيص مخالبها  
طلقاً ويمضي في الهياج مضاربها  
ويعده قوم عذاباً واصبها  
منه ويُبدي للعيون عجائبها

إنَّ تصدُر أداة التشبيه " الكاف " قد استدعى صوراً من التوازي والتشاكل النحوي ، فالأداة في الأبيات الخمسة يعقبها اسم / المشبه به " الغيث - الليث - السيف - السيل - البحر " ، يتبعه الشاعر بفعل مضارع " يبعث - يحمي - يبدي - يحم - يمد - يهدي " يتعلّق به جار ومجرور عدا البيت الثالث " من عطاه - للنواظر - منه - للنفوس " ، ينصب هذا الفعل مفعولاً به " وابلاً - غابه - منظرًا - عذباً - نفائسًا " ، هذا المفعول يُعد منعوتاً يأتي نعته

إن بحث الذات في أصول اللغة يتمثل الدلالات التي هجرها الاستعمال، يُعد في حد ذاته تحرراً من النمطية، وتحليفاً في سماء الإبداع، في محاولة لخلق عالم موازٍ للعالم الخارجي؛ ومن ثم فهو خروج عن الحدود التي سنّها العرب في لغتهم، وعن قواعدها التي استتبطها اللغويون في مؤلفاتهم، فكأن الذات هنا تبدو متحررة من كل الحدود والقيود المرسومة لها

### المبحث الثاني: الوصف في شعر صفي الدين

#### الحلي

وقع اختياري على هذا الغرض خاصة؛ لأنه يُعد عنصرًا أساسيًا من عناصر معينات الذات، التي تحيل مباشرة على وضعية التواصل التي تتحول فيها اللغة إلى خطاب يشغل، وتقوم هذه الوضعية على طرف أساسي محور هذه العملية وهو المتلفظ وما يرتبط به من أطراف أخرى كالتلفظ إليه والإطارين الزماني والمكاني(1)

إنَّ الذات المتلفظة هنا تقوم بدور الوصف، الذي يخزّن في ذهنه رصيّدًا من النعوت التي تتشكل من خلالها معالم الكائنات والأشياء في الكون، ثم يتحول هذا المخزون إلى خطاب وصفي له ملامح وخصائص تحيل إلى الذات

فإذا سطا ملأ القلوب مهايئة  
كالغيث يبعث من عطاه وابلاً  
كالليث يحمي غابه بزنييره  
كالسيف يُبدي للنواظر منظرًا  
كالسيل يُحمد منه عذبًا واصلاً  
كالبحر يُهدي للنفوس نفائسًا

تمثل " كاف التشبيه " في الأبيات رابطاً لفظياً بين الموصوف والصفة، وقد مثل تصدُّرها البنية الوصفية افتراضاً عن غيرها من أشكال التشبيه الأخرى . وقد التفت عبد القاهر الجرجاني لذلك فعَدَّ كلَّ الأشكال الأخرى غفلاً ساذجاً، وبين هذا التصدُّر والتشاكلات الأخرى بونٌ شاسع؛ لأنك - على حدِّ قوله - ترى له صورة خاصة ، وتجديك قد فحمت المعنى وزدت فيه . فتلك الصورة من التشبيه قد أفادت المبالغة، لكن صورة أحسن ، وصفة أخص(5).

(1) أبو تمام وتجربة البحث عن الذات، محمد جعفر، ص 51

(2) العمدة، ابن رشيق (2/ 294).

(3) قراءة جديدة في شعر الدول المتتابعة، ونام أنس، ص 205

(4) ديوان صفي الدين الحلبي، صفي الدين الحلبي، ص 96

(5) انظر دلالات الإعجاز (بتصرف)، عبد القاهر الجرجاني ص 425.

وإذا كانت حقيقة الصورة تبدأ من المشبه به الذي يأتي بعد الأداة مباشرة، فقد لاحظت إقامة الذات تشاكلاً بين صيغته: الغيث- الليث- السيف- السيل- البحر. ولعلها محاولة لإثبات وجود توازن بين سمات الممدوح، فليست فضيلته تكمن في ناحية دون أخرى، إنما عمت فضائله كافة نواحي الحياة مع تحقيق الاعتدال.

إنها محاولة من الذات لتقديم نموذج ليس فقط متفرداً في صفاته، إنما يهيمن على الفضائل فيوز عنها بطريقة معينة؛ لتحقيق التوازن والاعتدال على مستوى التفكير والسلوك. إن هذا التصرف في أجزاء الصورة ومعالمها؛ من حيث الاختيارات اللغوية وحرية التوزيع، ليعكس رغبتها في الإمعان في المثالية لتشكيل نموذج وصفي فريد من نوعه، ويشير في الوقت ذاته إلى مدى إحكام قبضتها الفنية مسار الخطاب، وما يسبق ذلك من تخطيط فكري لتأسيس رؤيتها، وكيفية إخراج الخطاب، وبت التجربة، وتشكل معالمها.

#### المركب النعتي.

هو ما تكوّن على المستوى التركيبي من نعت ومنعوت، وقد أتى النعت في الديوان بصورة الثلاثية: المفرد - الجملة - شبه الجملة، ومن أمثلة ذلك قول الحلي يصف ممدوحه الملك الأفضل<sup>(3)</sup>:

تصاغر قدر الحيا المسبب لـ  
ويفخر بالطرف الأطلـول  
وفي السلم ذا الخُلق الأسهلـل  
وأثقل في الحلم من يذبـل  
ويشرق في حنـدس القسطـل

وبما أنّ الصفة المتجددة تفضّل الثابت منها؛ فإن الذات الواصفة في النص تعي ذلك جيداً، ولذا أتت الجمل الواصفة - في مجملها - تدل على التجدد والاستمرار، وذلك إما بواسطة الفعل المضارع " يشيد - يفخر - تلاقية - يضيء - يشرق " أو بواسطة أداة الشرط " إذا " المستقبلية في البيت الأول. ولم يأت الوصف بالاسم إلا في موضعين في البيت الرابع " أخف - أثقل "، ولعل ما يجدر الإشارة إليه في هذا السياق هو أن وصف الممدوح

في الشطر الثاني من الأبيات الثاني والثالث والرابع على وزن " فَعْلًا " " سيطاً - طوراً - طلقاً "، ثم يتبع هذا النعت بجملة فعلية معطوفة بأداة العطف " الواو "، تتكون من فعل مضارع متعلق بجار ومجرور ثم مفعول به عدا البيت الخامس، فقد جاء الفعل المضارع يتبعه الفاعل اسم ظاهر ثم المفعول كمنعوت ثم النعت.

إذن فقد نهضت أداة التشبيه " الكاف " بدور حيوي في النص، وجاءت "لتشدد لجمته شكلياً، ولتكون بمثابة رجع الصدى لمثباتها في مقاطع أخرى من القصيدة، فيجري جماع ذلك مجرى " النوات " المتشاكله النغمة، والمنبعثة في فترات مختلفة، لكن مستجيبة إلى ضرب من التوازي من قطعة موسيقية لتكسيبها هويتها، أو نسقها المميز<sup>(1)</sup>.

ثم إن تصدُر الأداة (كاف التشبيه) قد صنع تشجيراً دلاليّاً متفرداً عن الوحدة الدلالية المركزية / البيت الأول، فصفات الممدوح تنقسم في البيت الأول إلى قسمين: في الشطر الأول / القوة والسطوة، وفي الشطر الثاني / الكرم والسماحة؛ ولذا فقد قامت أداة التشبيه (الكاف) بدور المنسق لتنمية كل صفة على حدها، لكن دون نظام مقنن صارم، فليست كل الأشرطة الأولى المصاحبة للأداة " الكاف " تدور على صفتي القوة والسطوة، وليست كل الأشرطة الثانية تدور على صفتي الكرم والسماحة<sup>(2)</sup>.

مليتك إذا هطلت كقُـة  
يشيدُ العلى باليراع القصير  
تلاقيه في الحرب صعب المراس  
أخفُ إلى الحرب من ذابـل  
يضيء لنا في ظلام الخطـوب

اشتملت الأبيات على نوعين من النعت: نعت الجملة الفعلية في البيت الأول والثاني والثالث والخامس، والنعت المفرد في البيت الرابع. إن ما يميز اشتغال الوصف من خلال ذلك المسلك / المركب النعتي هو تلاشي الفواصل بين عالم الموصوف وعالم الصفة؛ فيبدو الطرفان شيئاً واحداً، تذوب الصفة في الموصوف والموصوف في الصفة فلا يرى أحدهما بدون الآخر.

(1) الخطاب الوصفي في الأدب العربي القديم - الشعر الجاهلي أنموذجاً، محمد الناصر العجيمي، ص 343.

(2) قراءة جديدة في شعر الدول المتتابعة، أنس، ص 216: 218.

(3) ديوان صفي الدين الحلي، صفي الدين الحلي، ص 226.

وصدق الشعور، فيتحقق بذلك شيء من تفاعل المتلقي وتعايشه الذي يشابه الواقع الحقيقي، وضمن استمرار الأثر الفني للنص، وبذلك تكون قد تمكنت من القبض على مقاليد الأمور داخل عوالم النص الفنية، وقد ساعدها على ذلك ما تمتلكه اللغة من مرونة وتعددية في الأساليب، وقدرة على التشكل في هيئات متفاوتة

إنه بالرغم من خلو النص من إحالة مباشرة على الذات، مثل: الضمائر وغيرها، فإن نهوضها بالوصف قد أطلق لها العنان، وحولها من كيان محدود إلى وجود مطلق من خلال طبيعة المهمة/ الوصف، الذي أسهم ليس فقط في تحررها، تكثيف الخلق الفني، وتصرفها في الوصف.

### الجناس الاشتقافي.

هو الذي يقتصر الشاعر فيه على طرفين متجانسين أو أكثر من جذر واحد، ملمحاً إلى العلاقة المعنوية في ثنائيا العلاقة الصوتية، ويعمد الشاعر إلى أن يورد الألفاظ متقاربة متصلة أو متباعدة منفصلة<sup>(2)</sup>.

ويُعد الاشتقاق من الآليات التوازنية التي حظيت باهتمام كبير في الشعر العربي القديم<sup>(3)</sup>. وقد حرص الحلي على استخدام تلك التقنية الإيقاعية-مراوحيًا بين أشكالها في القصيدة الواحدة أحياناً- متخذاً منها متكاً لتعميق الوصف في شعره. وأبرز ما يمثل ذلك ما جاء في قصيدة كتبها الحلي إلى قاضي القضاة ابن المهذب عند قدومه من مكة المكرمة<sup>(4)</sup>:

تَ بسهم الردي فلوب العداة  
تَ لذيد الكرى عيون البغاة  
تَ ندا من دعائك للمكرمات  
تَ لهيب الهوم بالخطوات  
تَ قلوب العداة للحسرات  
جُزت في المكرمات سعي السعاة  
تَ على الخوف أنفساً قاصرات  
تَ برغم الأعداء والشمات  
داءً، لَمَّارميت بالجمرات  
مك، لَمَّا أفضت من عرفات

بالخفة في مقام الحرب يُعد نادراً في الشعر العربي؛ مما يعضد موقف الذات التي تسعى إلى التفرد، وذلك من خلال اختيار صفات للممدوح لا تُنسب إلا إليها<sup>(1)</sup>.

لم يأت الوصف نمطياً يكتفي بذكر الخصال الحميدة للموصوف، إنما أقامت الذات الشاعرة توازياً بين عالمين للموصوف: الحرب/ السلم، وذلك من خلال الارتكاز على الثنائيات المتضادة:

هطلت/ تصاعر

القصير/ الأطول

تلاقيه في الحرب صعب المراس/ وفي السلم ذا الخلق الأسهل

أخف إلى الحرب/ وأثقل في الحلم

وبالرغم من عدم وجود تضاد في البيت الأخير- بل على العكس يوجد ترادف بين شطري البيت- فإنه جاء بين عالمين كذلك للموصوف: الخطوب (السلم)/ القسطل (الحرب).

بالإضافة إلى حرصها على استخدام أسلوب المقارنة بين الموصوف من جهة وبين مفردات الكون (الحياء- ذابل- يذبل) من جهة أخرى، لا سيما استخدامها صيغة أفعال التفضيل: أخف- أثقل

إن الذات تروم من خلال هذا التشكيل الفني أن تكثف الوصف؛ لتحقيق مزيداً من الدقة والإحاطة

فقصدت البيوت الحرام، فأقصدت  
ولكم قد حرمت في يوم أحرم  
ثم لبيت منعمًا، حين لبييت  
وتقدمت للطفواف فأطفواف  
واستلمت الركن العتيق فأسلم  
وسعيت السعي الحنيف وكم قد  
ولكم قد قصرت ساعة قصار  
ومنى النفس في نزول منى نل  
ورميت الجمار في كبد الأعداء  
ولكم قد أفضت من فيض إنعام

(1) قراءة جديدة في شعر الدول المتتابعة، ونام أنس، ص 218، 219.

(2) تجربة الذات المتلطفة في ديوان أبي تمام، محمد جعفر، ص 101، 105.

(3) انظر الموازنات الصوتية، محمد العمري، ص 205.

(4) ديوان صفي الدين الحلي، صفي الدين الحلي، ص 295.

أُتِّمَّت الذات الواصفة في النص بحرية الحركة، حيث حاولت أن تقيم اثتلاقاً ومزاوجة بين البنية الخارجية / المحايثة للنص والبنية الداخلية / الفنية ، فالممدوح / الموصوف قد رجع من مكة بعد قضاء مناسك الحج، وفي الوقت ذاته يتَّسم بسمات القوة والشجاعة والسخاء ؛ ولذا رأينا الذات الواصفة تحاول الجمع بين الظرفين من خلال البنية الإيقاعية / الاشتقاقية . فوظيفة الجنس الاشتقاقي ليست إيقاعية فحسب، إنما دلالية كذلك فالذات تروم اختزال مكونات الوجدتين الداليتين: العبادة / السمات الأخلاقية، وتؤكد على ما يجمع بينهما من رباط وثيق وعلاقة واعية<sup>(1)</sup>.

إن ما أقدم عليه الشاعر هنا هو في رأبي "حيل trucs يتوسل المتلفظ بها ليحدث في المتلقي ما ينويه ويقصده وينشأ عنها نظام ثان من الترميز. فلا مجال لأن يغلُق النص على ذاته ويلتفّ عليها. فالكتابة نداء ولا يفهم الملفوظ إلا في علاقته بالمتلفظ إليه، إن نصيب الجنس من تجربة الذات المتلفظة نصيب هام يؤكد سلطة الدال في إيقاع الذات الشاعرة<sup>(2)</sup>.

إن الذات هنا تحاول تحقيق التوازي بين عالمها الفني من جهة وعالمها الواقعي من جهة أخرى، لا من قبيل التطابق الحرفي، بل تمثيله فنياً داخل فضاء النص، موظفة الجنس الاشتقاقي الذي أحدث إيقاعاً داخلياً بين أطراف عدة على مستوى كل بيت على حده.

### المبحث الثالث: هيمنة الثيمة في شعر (الأمير منجك اليوسفي)<sup>(3)</sup>

جاءت بعض الدوال في ديوان الأمير منجك كثيمة أسرة للذات الشاعرة، تمثل المركز من فضاء النص، وتتنظم بقية الدوال في الديوان، التي جاءت بدورها ترجيع صدى لها.

إن الثيمة فعل يركز من جهة، على درجة الإعلامية والدينامية التواصلية داخل جملة، ومن جهة أخرى على نحو التسلسلات الجمالية<sup>(4)</sup>.

وإذا ما أردنا أن نمثل لهذه الهيمنة، من خلال استعراض النماذج الشعرية داخل الديوان، وجدنا ثيمة "الحظ" تأتي على رأس تلك الثيمات، أو إذا مضينا خطوة إلى الأمام، قلنا إنه هو المحرك الأساسي لبقية المفاهيم، والأفكار، والمشاعر داخل الديوان. والدليل على أن هذه الثيمة "الحظ" هي الدال المهيم أطرادها داخل الديوان، وورودها كمفردة رئيسة من مفردات كافة الأغراض، التي نظم فيها الشاعر .

تنوعت أشكال الجنس الاشتقاقي في الأبيات، ففي الأبيات: 1- 2- 3- 5- 8 جاء الجنس بين لفظتين متباعدتين، وتفرَّع هذا الشكل على فروع عدة، ففي الأبيات: 1- 2- 5 أتى الجنس بين الفعل والفعل المزيد بالهمزة . وفي: 3- 8 جاء الجنس تاماً مع اختلاف الحركات في البيت: 8 "مُنَى - مَنَى" . وفي الأبيات: 6- 7- 9- 10 جاء الجنس بين أكثر من لفظين، وتفرَّع هذا الشكل إلى فروع عدة كذلك، ففي البيتين: 6- 9 جاء الجنس رباعياً بين الفعل والمصدر، وبين المصدر والجمع في: 6، وبين الفعل وما يطابقه، وجمع التكسير والمؤنث السالم في: 9، وفي: 7- 10 جاء ثلاثياً بين الفعل والفعل المشدد وجمع المؤنث السالم في: 7 وبين الفعل والمصدر والفعل في العاشر .

ولعلنا نلاحظ محاولة الذات التحكم في مفاصل النص، والاستحواذ على أطرافه وأجزائه، مع شيء من التنوع نظام المجانسة. فالأبيات من 1: 5- 8 تسير المجانسة بين بداية البيت ووسطه كالاتي:

فَقَصِدْتُ ... فَأَقْصِدْتُ

حَرَمْتُ ... أَحْرَمْتُ

لَبَيْتٌ ... لَبَيْتٌ

لِلطَوَافِ ... فَأَطْفَأْتُ

اسْتَلَمْتُ ... فَأَسْلَمْتُ

مُنَى ... مَنَى

أما الأبيات 6- 7- 9- 10 فقد تحققت المجانسة بين مفاصل النص الثلاثة (البداية- الوسط- النهاية):

سَعَيْتَ السَّعَى ... سَعَى السَّعَاةِ

قَصَرْتُ ... قَصَّرْتُ ... قَاصِرَاتُ

رَمَيْتَ الْجَمَارَ ... رَمَيْتَ بِالْجَمْرَاتِ

أَفْضَتْ ... فَيْضٌ ... أَفْضَتْ

فبالإضافة إلى محاولة التجريب من الذات الشاعرة، كذلك حاولت توظيف إمكانية اللغة في الاشتقاق لتصنع هذا الإيقاع الذي قصدت منه إضفاء رونقاً وجمالاً من ناحية وإيحاء من جهة أخرى. إن توظيف هذه التقنية وإن بدت لبعض المتلقين تلاعباً بالألفاظ، إلا أنها توظيف لإمكانات اللغة، وبحث يغوص في المفردات والدلالات؛ ولذا فهو محاولة للخروج عن الحدود المرسومة للذات، وتجاوز المألوف من أعراف الشعراء

(1) قراءة جديدة في شعر الدول المتتابعة، وثام أنس، ص 220، 221.

(2) أبو تمام وتجربة البحث عن الذات، محمد جعفر، ص 156.

(3) الشاعر هو الأمير منجك بن محمد بن منجك بن أبي بكر بن عبد القادر بن إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن منجك الكبير اليوسفي (1007هـ - 1080هـ). نشأ في ظلال نعمة أبيه، وشغف من حين نشأته بالطلب، وصرف عمره في تحصيل الأدب. ثم انزوى مدة في داره إلى أن هاجر إلى الديار الرومية، وأقام بها مؤملاً إدراك ما له من الأمانة. انظر " خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر "، المحبي 409/4، 410.

(4) معجم تحليل الخطاب، شارودو، باتريك، ودومنيك منغفو، ص 555.

وفي مقام العشق والصبابة يقول الشاعر (4) :

صفرُ الفؤادِ من الأفراحِ ممتلئٌ  
بالحزنِ صدري وفيضُ الدمعِ مسكوبٌ  
أبغى القيامِ وسوءُ الحظِّ يُعدني  
مَنْ غَالَبَ القدرَ المحتومَ مغلــــوبٌ

إن محاولة الذات في الحصول على فرص العشق، تتسم بالصعوبة وبذل الجهد والعرق، وذلك ما يسم التجربة بالمغامرة، وقد اتضح لنا ذلك من استخدام الشاعر لكلمة "اقتنصت" التي توحى بالمشقة في الحصول على الشيء. وكان كل الدوال تهيبى السياق لتلك "الثيمة" فاستخدام القصر البلاغي في البيتين لتأكيد تضيق الدهر عليها في البيت الأول، وتضييع فرصها في العشق وتنفير محبوبها في البيت الثاني

وفي مجال الشكوى نرى لمسألة "الخط" دوراً كبيراً (5) :

والله ما نظرتُ عيناى من أحــــدٍ  
يرعى ودادى في سرٍ وفي علنٍ  
لم أدر هل ذاك مختصٌ بحظي أم  
سجيةٌ هذه في الخلقِ والزمنِ؟

إن هذا التخالف الذي تصنعه الثنائيات المتضادة بين: صفر/ ممتلئ، ممتلئ/ مسكوب، أبغى القيام/ يعدني، غالب/ مغلوب، ليشكل لنا تلك المفارقة التي تقودها هذه "الثيمة"، ومدى السلطة التي بلغتها سطوة "الخط". إن مجرد تفكير الذات في القيام، وعقد النية على النهوض يقابل بكل صرامة وقوة من قبل الخط، الذي نسب الشاعر إليه السوء، وذلك ما عكسه التقديم والتأخير في البيت الأول: "من الأفراح ممتلئ"، والثاني: "مَنْ غَالَبَ القدرَ مغلوباً"، بتقديم شبه الجملة الجار والمجرور

ومن الشكوى كذلك قول الشاعر (6) :

والله ما نظرتُ عيناى من أحــــدٍ  
يرعى ودادى في سرٍ وفي علنٍ  
لم أدر هل ذاك مختصٌ بحظي أم  
سجيةٌ هذه في الخلقِ والزمنِ؟

لعل هذا الاستفهام يوحى بمدى ثقل العبء الذي تتحمله الذات، وأنها لم تطرح ذلك التساؤل من فراغ، إنما نتيجة لبلوغها الذروة في عالم الأحزان والهموم. لقد أسهم النفي بـ "لم" بالإضافة إلى أداة الاستفهام "هل"، بما أصيبت به الذات من الذهول، والتوقف عن ممارسة

إن ذات الشاعر ترى أنها ليست محظوظة، وأن الخط لا يحالفها أبداً (1) :

دمعي أسفاً على شبابي يجري  
إذا مرَّ سداً بغيرِ أجرٍ يجري  
حظي أبداً تراه في نومــــه  
لا يوقظه ضجيجُ يومِ الحشرِ

إن الذات في الديوان ترى الخط شيئاً حتمياً يمارس سلطته عليها في كل زمان ومكان، فصار مفردة من مفردات عالمها، ومكوناً ضمن مكونات شخصيتها، حتى انصهر بها، فصار يحتل من الدوال موقع البؤرة من الدائرة.

وقد استخدم الشاعر الكناية في قوله: "حظي أبداً تراه في نومــــه" عن تأخره وعدم نيل مراده وتعاسته، لاسيما مع امتداد الكناية في الشطر الثاني من البيت الثاني: "لا يوقظه ضجيجُ يومِ الحشرِ"، وتصدرها بلام النافية ما يعكس دوام هذا الحال غير المرضي للذات

إن هذه الثيمة تتشكل في ديوان الشاعر كبؤرة الشعور، أو محوراً للدائرة الدلالية الذي يجتذب إليه بقية المعاني والدلالات داخل الديوان. ودليلنا على ذلك أن الشاعر يركز على هذا المعنى، أثناء معالجته لكافة أغراضه الشعرية داخل الديوان. فعلى صعيد المدح يقول عن ممدوحه (2):

كثيرُ البشرِ لو لاحتْ لحظي  
أشعةٌ وجهه يوماً أناراً

وقد عوّل على الجملة الاسمية التي تفيد ثبوت الصفة؛ وذلك ليصلح وجه الممدوح أن يصبح رافداً يرفد الذات بما ينير له الطريق، وإن كان الطابع التشاؤمي هو ما يطبع رؤيتها لنفسها وللحياة، وذلك قد تبدي من خلال استخدام أداة الشرط "لو" التي أفادت امتناع الإنارة/ جواب الشرط لامتناع فعله/ لاحت لحظي. إن سيطرة هذا الهاجس "الخط" على تفكير الذات وشعورها، تجعلها تراه في كل موطن، حتى لو كان الحديث عن الآخر/ الممدوح. وهي كذلك تبدو وكأنها تتحين الفرصة؛ لتغير معالم هذا الهاجس فتحيله إلى رافد لكل معاني الحياة. وبالفعل قد يتحقق لها ذلك بسبب الممدوح (3):

خليلي ما لي أبصرُ الدهرَ راضياً  
وحظي موفوراً وعيشي صافياً

وذلك من خلال التعجب "ما لي أبصرُ!" من تحول الرؤية الذاتية للنفس والخط والحياة

(1) ديوان الأمير منجك اليوسفي، منجك اليوسفي، ص 120.

(2) قراءة جديدة في شعر الدول المنتابفة، ونام أنس، ص 133.

(3) ديوان الأمير منجك اليوسفي، منجك اليوسفي، ص 19.

(4) المصدر السابق ص 55.

(5) المصدر السابق، ص 104.

(6) المصدر السابق، ص 101.

على نفسها، وكذلك على حدث التلطف، ومن ثمّ علامة من علامات حضورها في النص بطبيعة الحال.

- دينامية اللغة، التي تمثلت فيما تمتلكه من مرونة، وسمات فنية، وتقنيات، تمدّها بطول البقاء، وجدة التشكل، وتعددية الدلالة حسب تفاوت السياقات.
- دارت النصوص حول عدة محاور رئيسة، أبرزها: حفریات اللغة، والوصف، وهيمنة الثيمات.
- التكرار، والتفصيل في سرد الصفات، وقد رجح ذلك الإحالة على ضمير "الأنا" في النص الأول.
- كونت علامة "الماء" في قصيدة أبي تمام شبكة من العلاقات البنيوية المتنوعة أوحّت - في مجملها - بالإضافة إلى دينامية اللغة بتثبيث الذات بالحياة وبرؤيتها الاستشرافية، وذلك بالرغم من تسليّمها بحقيقة الموت.

تمكنت الذات من التصرف في تسيير نظام العلامات في النص، والتحكم في الاختيارات اللغوية، واستبدال وحداتها بأخرى تسيير وفق نهجها الذي رسمته وحشّدت له الأدوات والآليات الفنية.

جاءت النعوت المفردة مشحونة شحناً ذاتياً، مما يؤكد حضور الذات وتدخلها في فرض اختيارات تتناسب ورؤيتها للموصوف، بينما جاءت النعوت المركبة لتربط ما بين الظواهر المنفصلة التي تمثل شقي الحياة والموت.

اتخذ الوصف وسيلة من وسائل الترميز. جاء التشبيه منسجماً لإيقاع الذات الموسيقي والدلالي، لا سيما "الكاف" التي وظفتها الذات في تقديم الموصوف كنموذج متفرد ومثالي يتحكم في الفضائل وفي توزيعها.

برعت الذات الشاعرة في التجريب الفني من خلال توظيف الجناس الاشتقائي في تحقيق التوازي بين عالمين: داخلي (النص)/ خارجي (الواقع).

مثلت بعض الثيمات المركز من فضاء النص، وانتظمت بقية الدوال في الديوان، التي جاءت بدورها ترجيع صدق لها، وقد اتسقت في الوقت ذاته مع فكر الذات وشعورها، معبرة عن رؤيتها للحياة والكون.

#### نبذة عن الباحث.

وئام محمد سيد أحمد أنس، مصري الجنسية، وحاصل على ليسانس لغة عربية وعلوم إسلامية وماجستير ودكتوراة في الدراسات الأدبية من كلية دار العلوم- جامعة القاهرة، ويعمل أستاذ الأدب والنقد المشارك، بقسم اللغة العربية- كلية الآداب- جامعة الإمام عبد الرحمن بن فيصل، ومهتم بالبحث في الأدب القديم والحديث، وتحليل النصوص من منظور نقدي حديث، ولسانيات الخطاب، واللغة العربية لغير الناطقين بها.

أي فعل سوى التنقيب داخلها عن العلل والدواعي التي تتسبب في إحداث هذه الأزمان في حياتها (I). وقد تعاضد القسّم في البيت الأول مع هذا الشعور بالثقل وذلك الذهول؛ ليكون بمثابة المهاد والمبرر لمسألة الحظ وموقفها منه، بالإضافة إلى التضاد بين: سر/علن، الذي عمق من هذا الشعور، وأفاد عموم الحالة التي عليها الذات من الشعور بالوحشة والوحدة.

إن الحظ يبدو في مسار رحلة الذات الإبداعية مثيراً للتفكير في فلسفة الكون والحياة، يسبقه تفكر في الذات، مما يؤكد سطوة هذه "الثيمة" ودورها الحيوي في التخطيط لرحلة الذات، ولعل وجود الحظ المنسوب إلى الذات في الشطر الأول، مقابل الخلق والزمن الممثلين للكون، ليشير إلى قيمة "الحظ" ووظيفته كمكون من مكونات عالم الذات

ولعل الذات لها رؤية في معالم هذا الحظ، وذلك نراه في قوله(2):

حبيبٌ إلى قلبي زمانٌ مسرة  
إذا المالُ وُفر والشبابُ معينٌ

نهارى وليلى وجنّةٌ وسوالفٌ  
وحظي وعيشي غرةٌ وجبيئٌ

تمثلت رؤية الذات للحظ الحسن في وفرة المال وربيعان الشباب. وقد أوحى حسن التقسيم في البيت الثاني بما يترتب على توفر الأمرين من تنعم الذات برغد العيش بكل مفرداته مقسماً تقسيماً زمنياً إجمالاً على نصيبها وحياتها من جهة، وتفصيلاً على ليلها ونهارها من جهة أخرى

إن المسألة لم تقتصر عند الذات على ملاحظة "الحظ" كظاهرة، إنما تجاوزتها إلى أن أصبحت عقيدة راسخة داخلها؛ حتى عُدتّ معياراً لديها للحكم على الأحداث والأمور الحياتية، فانصهرت وذابت فيها إلى أن صاروا شيئاً، فمن ثم انتقلت السلطة من الحظ إلى الذات.

## 2 الخاتمة.

وبعد، فقد عرفت الدراسة بكنه الذات الشاعرة، وما تمتلك من سلطة داخل الفضاء النصي، وحدود هذه السلطة وأدواتها الفنية، وذلك من خلال قراءة نماذج ثلاثة من الشعر القديم، الأول رثائية لأبي تمام في الطوسي، والثاني في الوصف عند صفي الدين الحلي، والثالث في هيمنة الثيمات عند منجك اليوسفي. وقد

تبدى لنا ارتكاز سلطة الذات في النصوص المختارة على ما يأتي:

- الذات نصانية تحيل مباشرة على وضعية التواصل التي تتحول فيها اللغة إلى خطاب.
- جاء اشتغال الذات في الخطاب دليلاً على إحالتها

### 3 قائمة المراجع.

- (in Arabic) Mohammed Mouez Jaafoura , Tunisian Book House, 1st Edition, Tunisia, 2015.
- "Abu Tammam's Diwan" (in Arabic), Explained by Al-Khatib Al-Tabrizi , Edited by Mohammed Abdul Azim - Dar Al-Ma'arif: Egypt, 1965.
- "Descriptive Discourse in Ancient Arabic Literature" (in Arabic), Mohammed Al-Nasser Al-Ajmi, University Publishing Center, Sa'idan Publications: Tunisia, 2003.
- "Diwan of Emir Monjik Al-Yusufi" (in Arabic), Monjik Al-Yusufi, Hafniyya Press: Cairo, 1301 AH.
- "Diwan of Safi al-Din Al-Hilli" (in Arabic), Safi al-Din Al-Hilli, Dar Sader for Printing and Publishing: Beirut, 1962.
- "Evidences of Miraculousness" (in Arabic), Abdul Qahir Al-Jurjani, Edited by Mahmoud Shaker, Egyptian General Authority for Books: Family Library, 2000.
- "Lexicon of Discourse Analysis" (in Arabic), Charaudou, Patrick, and Dominique Mengnuo, Edited by Abdelkader Al-Mahiri and Hamadi Samoud - Sinatra House, National Translation Center: Tunisia, 2008.
- "Lisan al-Arab, and Causality revolves around the consequences resulting from the operation of the central unit/water," Ibn Manzur, (6) 474423/, Dar Al-Maaref: Cairo, (n.d.).
- "Self-Indicators in Abu Tammam's Elegy Poem for Mohammed Bin Hameed Al-Ta'i" (in Arabic), Weam Mohammed Anas, Al-Sha'ir Magazine, Issue 1, 2016.
- "Semiotics - Concepts and Applications" (in Arabic), Said Benkrad, Zamane Publications: Casablanca, Morocco, 2003.
- "Sound Equivalences" (in Arabic), Mohammed Al-Omari, East Africa: Morocco, 2001.
- "Text Dynamics - Theory and Implementation" (in Arabic), Mohammed Muftah , Arab Cultural Center: Beirut, 1990.
- "The Articulated Self-Experience in Abu Tammam's Diwan" (in Arabic), Mohammed Mouez Jaafoura, Doctoral Thesis, Faculty of Arts and Humanities, University of Sousse, 2008.
- "The Mayor" (in Arabic), Ibn Rushd - Edited by Abdelhamid Al-Hindawi, Modern Library: Beirut, 2001.
- "The Poetic Language in Abu Tammam's Diwan" (in Arabic), Hussein Al-Waad , Dar Al-Janoub for Publishing: Tunisia, 2008.
- "The Structure of Presence and Absence in Adonis' Poetry" (in Arabic), Mohammed Al-Nasser Al-Ajmi, 1st Edition, Alaa Al-Din Library: Tunisia, 2009.
- "The Summary of Impact in the Notables of the Eleventh Century" (in Arabic), Al-Mahbubi , Dar Sader: Beirut, 1966.

### 5 المراجع الأجنبية:

- Laforest, M., and de Araujo GONZAGA, J. "The enunciative subjectivity and the constitution of identities in the discourse of feminist magazine La vie en rose/La subjectivite enonciative et la constitution d'identites dans le discours de la revue feministe La vie en rose." Alfa: Revista de Lingüística 58.2, 323-347. (2014).

- أبو تمام وتجربة البحث عن الذات، محمد معز جعفرورة، الدار التونسية للكتاب، ط1، تونس، عام 2015.
- بنية الحضور والغياب في شعر أدونيس، محمد الناصر العجيمي، الطبعة الأولى، مكتبة علاء الدين: تونس، عام 2009م.
- تجربة الذات المتلفظة في ديوان أبي تمام، محمد معز جعفرورة، رسالة دكتوراة، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سوسة، عام 2008م.
- الخطاب الوصفي في الأدب العربي القديم، محمد الناصر العجيمي، مركز النشر الجامعي، منشورات سعيديان: تونس، عام 2003م.
- خلاصة الأثر في أعيان القرن الحادي عشر، المحبي، دار صادر: بيروت، عام 1966م.
- دلائل الإعجاز، عبد القاهر الجرجاني، تحقيق: محمود شاكر، الهيئة المصرية العامة للكتاب: مكتبة الأسرة، عام 2000م.
- دينامية النص- تنظيم وإنجاز، محمد مفتاح، المركز الثقافي العربي: بيروت، عام 1990.
- ديوان أبي تمام، شرح الخطيب التبريزي، تحقيق: محمد عبده عزام، دار المعارف: مصر، عام 1965م.
- ديوان الأمير منجك اليوسفي، منجك اليوسفي، المطبعة الحنفية: القاهرة، عام 1301هـ.
- ديوان صفى الدين الحلبي، صفى الدين الحلبي، دار صادر للطباعة والنشر: بيروت، عام 1962م.
- السيمانيات - مفاهيمها وتطبيقاتها، سعيد بنكراد، منشورات الزمن: الدار البيضاء، المغرب، عام 2003م.
- العمدة، ابن رشيق، تحقيق: عبد الحميد الهنداوي، المكتبة العصرية: بيروت، عام 2001م.
- قراءة جديدة في شعر الدول المتتابعة، ونام محمد أنس، دار الكتب العلمية: بيروت، ط1، عام 2018.
- قراءة في لوسيان جولدمان عن البنيوية التوليدية، جابر أحمد عصفور، مجلة فصول، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1981، 100:84، (2).
- لسان العرب، والمسببية تدور حول النتائج المترتبة على اشتغال الوحدة المركزية/ الماء، ابن منظور، (6) 4423/47، دار المعارف: القاهرة، (د.ت)
- اللغة الشعر في ديوان أبي تمام، حسين الواد، دار الجنوب للنشر: تونس، عام 2008م.
- معجم تحليل الخطاب، شارودو، باتريك، ودومنيك منغنو، تحقيق: عبد القادر المهيري، وحمادي صمود، دار سيناترا، المركز الوطني للترجمة: تونس، عام 2008م.
- معينات الذات في قصيدة رثاء أبي تمام لمحمد بن حميد الطائي، ونام محمد أنس، مجلة الشاعر، (1)، عام 2016.
- الموازنات الصوتية، محمد العمري، أفريقيبا الشرق: المغرب، عام 2001م.

### 4 المراجع العربية المرومنة.

- "A New Reading in the Poetry of Successive States" (in Arabic), Weam Mohammed Anas - Dar Al-Kutub Al-Ilmiyya: Beirut, 1st Edition, 2018.
- "A Reading in Lucien Goldmann on Genetic Structuralism, Gaber Ahmed Asfour, Foussoul Journal, Egyptian General Book Organization, 1(2), 841981, 100-100.
- "Abu Tammam and the Experience of Self-Exploration"